



www.pinhok.com

Inleiding

Over dit boek

Dit boek volgt John, een zakenman die in Manchester (UK) woont, gedurende 2 dagen. Zo kun je de eenvoudige, alledaagse gesprekken volgen die hij voert met zijn familie, zijn collega's op het werk, met taxichauffeurs, hotelpersoneel en vele anderen. Op die manier leer je heel nuttige zinnen en gesprekspatronen die je meteen kunt gebruiken, of het nu is voor op reis, op het werk, tijdens je taalcursus, met je partner of gewoon om tegen jezelf te praten. Veel plezier!

Pinhok Languages

Pinhok Languages wil taalleerproducten creëren die cursisten over de hele wereld ondersteunen in hun streven om een nieuwe taal te leren. Daarbij combineren we best practices uit verschillende vakgebieden en industrieën om innovatieve producten en materialen te bedenken.

Het Pinhok-team hoopt dat dit boek u kan helpen bij uw leerproces en u sneller bij uw doel brengt. Mocht u meer informatie over ons willen, ga dan naar onze website www.pinhok.com. Ga ook naar onze website voor feedback, foutrapporten, kritiek of om gewoon even "hallo" te zeggen, en gebruik het contactformulier.

Aansprakelijkheidsbeperking

DIT BOEK WORDT GELEVERD 'ZOALS HET IS' ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN NIET-INBREUK. IN GEEN GEVAL ZIJN DE AUTEURS OF DE HOUDERS VAN HET AUTEURSRECHT AANSPRAKELIJK VOOR CLAIMS, SCHADE OF ANDERE AANSPRAKELIJKHED, HETZIJ OP GROND VAN EEN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, VOORTVLOEIEND UIT OF IN VERBAND MET HET BOEK OF HET GEBRUIK ERVAN OF ANDERE HANDELINGEN IN HET BOEK.

Copyright © 2021 Pinhok.com. All Rights Reserved

Dag 1

's Ochtends thuis

John wordt wakker naast zijn vrouw Anna en maakt zich klaar voor een lange dag die zal eindigen in een hotelbed een paar honderd kilometer verderop in Londen:

John	Guten Morgen, Liebling.
Anna	Lass mich noch 5 Minuten schlafen!
John	Klar, ich gehe und wecke Sarah.
John gaat naar Sarah's kamer	
John	Guten Morgen, Sarah, Zeit zum Aufstehen!
Sarah	Guten Morgen, Papa!
John	Hast du was Schönes geträumt?
Sarah	Ja, ich habe geträumt, ich würde in einem Eiskremschloss leben und jeden Tag Eis essen. Vanille zum Frühstück, Schokolade zum Mittagessen und Erdbeer zum Abendessen.
John	Das ist ein schöner Traum! Ich fürchte allerdings, es wird ein Traum bleiben. Putz dir die Zähne und mach dich fertig zum Frühstück. Obst und Müsli, fast so gut wie Vanilleeis!
John gaat terug naar de andere slaapkamer	
John	Liebling, deine fünf Minuten sind um, Zeit zum Aufstehen!
Anna	Verflixt, ich hasse dich...
John	Ich liebe dich auch!
Sarah	Papa, wir haben keine Zahnpasta mehr!
John	In der zweiten Schublade, neben den Zahnbürsten.
Sarah	Ah, hab sie, danke!



John	Guten Morgen, Liebling.	Goedemorgen, schat.
------	-------------------------	---------------------

Anna	Lass mich noch 5 Minuten schlafen!	Laat me nog 5 minuten slapen!
John	Klar, ich gehe und wecke Sarah.	Tuurlijk, ik maak Sarah wakker.
John gaat naar Sarah's kamer		
John	Guten Morgen, Sarah, Zeit zum Aufstehen!	Goedemorgen Sarah, tijd om op te staan!
Sarah	Guten Morgen, Papa!	Goedemorgen papa!
John	Hast du was Schönes geträumt?	Heb je mooie dromen gehad?
Sarah	Ja, ich habe geträumt, ich würde in einem Eiskremschloss leben und jeden Tag Eis essen. Vanille zum Frühstück, Schokolade zum Mittagessen und Erdbeer zum Abendessen.	Ja, ik droomde dat ik in een ijsjeskasteel woonde en elke dag ijsjes at. Vanille voor ontbijt, chocolade voor lunch en aardbeien voor het avondeten.
John	Das ist ein schöner Traum! Ich fürchte allerdings, es wird ein Traum bleiben. Putz dir die Zähne und mach dich fertig zum Frühstück. Obst und Müsli, fast so gut wie Vanilleeis!	Dat is een mooie droom! Maar ik vrees dat het een droom blijft. Poets je tanden en maak je klaar voor het ontbijt. Fruit en ontbijtgranen, bijna zo goed als vanille-ijs!
John gaat terug naar de andere slaapkamer		
John	Liebling, deine fünf Minuten sind um, Zeit zum Aufstehen!	Schat, je vijf minuten zijn voorbij, tijd om op te staan!
Anna	Verflixt, ich hasse dich...	Argh, ik haat je...
John	Ich liebe dich auch!	Ik hou ook van jou!
Sarah	Papa, wir haben keine Zahnpasta mehr!	Papa, de tandpasta is op!
John	In der zweiten Schublade, neben den Zahnbürsten.	In de tweede la, naast de tandenborstels.
Sarah	Ah, hab sie, danke!	Ah, gevonden, bedankt!

Ontbijt

Nadat hij zijn twee dames uit bed heeft gehaald, maakt John het ontbijt klaar en begint iedereen de dag samen aan de ontbijttafel:

Anna	Aah, Kaffee, mein Retter!
Sarah	Zuviel Kaffee ist nicht gut für dich, Mama!
Anna	Ich weiß, aber du willst mich nicht ohne meinen Morgenkaffee erleben. Frag nur deinen Vater!
John	Stimmt, das würdest du wirklich nicht erleben wollen.
Sarah	Kann ich noch mehr Erdbeeren haben?
John	Klar, bedien dich!
Anna	Bist du auf deinen Spanischtest heute vorbereitet?
Sarah	Ja! Bekomme ich ein Eis, wenn ich eine 1 bekomme?
John	Nach dem Traum von letzter Nacht können wir da wohl kaum Nein sagen, oder?
Anna	Ja, du kannst eins haben, aber nur für eine 1.
Sarah	Jippie!
Anna	John, wann geht heute dein Flug nach London?
John	Um 14 Uhr.
Sarah	Warum fliegst du? Warum nimmst du nicht den Zug?
John	Die Firma hat Frequent Flyer-Punkte, die sie aufbrauchen will. Ich würde auch lieber den Zug nehmen, aber was soll ich machen?
Anna	Wirst du morgen zum Abendessen zurück sein?
John	Sollte klappen. Ich kann dich vielleicht sogar von der Schule abholen, Sarah, was meinst du?
Sarah	Super, dann können wir auf dem Heimweg das Eis für meinen Spanischtest holen!
John	Haha, wir werden sehen.

Anna	Aah, Kaffee, mein Retter!	Ahh, koffie, mijn redder!
Sarah	Zuviel Kaffee ist nicht gut für dich, Mama!	Te veel koffie is niet goed voor je, mama!
Anna	Ich weiß, aber du willst mich nicht ohne meinen Morgenkaffee erleben. Frag nur deinen Vater!	Ik weet het, maar je wilt me niet zien zonder mijn ochtendkoffie. Vraag maar aan je vader!
John	Stimmt, das würdest du wirklich nicht erleben wollen.	Ja, dat wil je helemaal niet zien.
Sarah	Kann ich noch mehr Erdbeeren haben?	Mag ik nog wat aardbeien?
John	Klar, bedien dich!	Tuurlijk, ga je gang!
Anna	Bist du auf deinen Spanischtest heute vorbereitet?	Ben je klaar voor je examen Spaans vandaag?
Sarah	Ja! Bekomme ich ein Eis, wenn ich eine 1 bekomme?	Ja! Mag ik een ijsje als ik een 10 haal?
John	Nach dem Traum von letzter Nacht können wir da wohl kaum Nein sagen, oder?	Na de droom van de voorbije nacht kunnen we niet echt nee zeggen, of wel?
Anna	Ja, du kannst eins haben, aber nur für eine 1.	Ja, je mag er eentje, maar alleen voor een 10.
Sarah	Jippie!	Joepie!
Anna	John, wann geht heute dein Flug nach London?	John, wanneer is je vlucht naar Londen vandaag?
John	Um 14 Uhr.	Om 2 uur 's middags.
Sarah	Warum fliegst du? Warum nimmst du nicht den Zug?	Waarom vlieg je? Waarom neem je de trein niet?
John	Die Firma hat Frequent Flyer-Punkte, die sie aufbrauchen will. Ich würde auch lieber den Zug nehmen, aber was soll ich machen?	Het bedrijf heeft frequent-flyerpunten die ze willen gebruiken. Ik ga ook liever met de trein, maar wat kan ik doen?

Anna	Wirst du morgen zum Abendessen zurück sein?	Ben je morgen op tijd terug voor het eten?
John	Sollte klappen. Ich kann dich vielleicht sogar von der Schule abholen, Sarah, was meinst du?	Zou geen probleem moeten zijn. Ik kan je misschien zelfs ophalen van school Sarah, wat denk je?
Sarah	Super, dann können wir auf dem Heimweg das Eis für meinen Spanischtest holen!	Geweldig, dan kunnen we op weg naar huis dat ijsje halen voor mijn examen Spaans!
John	Haha, wir werden sehen.	Haha, we zullen zien.